

**Zeitschrift:** Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur  
**Herausgeber:** Bund Schweizerischer Frauenvereine  
**Band:** 12 (1930)  
**Heft:** 24

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zürich, 13. Juni 1930

Ercheint jeden Freitag

12. Jahrgang Nr. 24

# Schweizer Frauenblatt

Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur

Offizielles Publikationsorgan des Bundes Schweizer. Frauenvereine

Administration und Interessen-Verwaltung: Oberstrasse 16, Zürich, Telefon Seine 6549. Postfach-Konto VIII/3001

Druck und Expedition: Buch- und Kunstdruckerei A. Peter, Pfäffikon-Zürich, Telefon 60.

Insertionspreis: Die einpaltige Nonpareille oder auch deren Raum 30 Rp. für die Schweiz, 60 Rp. für das Ausland / Schiffrechtführer 50 Rp. / Keine Verbindlichkeit für Plazierungsvorschriften der Werbeträger. / Interaktionsschlüsse Montag Abend

Abonnementspreis: Für die Schweiz per Post jährlich Fr. 10.30, halbjährlich Fr. 5.80, vierfachjährlich Fr. 3.20. Für das Ausland wird das Porto zu obigen Preisen hinzugerechnet. Einzel-Nummern kosten 20 Rappen / Erhältlich auch in sämtlichen Bahnhof-Kiosken.

## Wochentheorie.

Aus der Bundesversammlung.

Bern, den 11. Juni.

Der Nationalrat hat seine Zeit unumstößlich vor und nach den Pfingsttagen fast ausschließlich dem Geschehensbericht des Bundesrates von 1929 gewidmet. Die Beratung des Ständers-Büros soll ja mit erstaunlicher Energie fortgesetzt. Die von ihm abhängige Beratung des Militärdienstes wurde in der Aussicht über die Militärförderung schärferen Tönen angeprangert. Längst ist bekannt, daß die Drangsalisation dieser Einrichtung und auch die Brüderlichkeit befehdeten, allein es hat sie keine besondere Schwereigkeit auf diesem Gebiet, wo strenges Recht, sozialer Erwiderung, begrenztes menschliches Wissen, leider auch gewissenloses Ausüben sich begegnen, die richtigen Normen und die einwandfreie Ausübung zu finden. Bundesrat Dr. Menger wird sich erst in die Materie einheilten wollen, bevor er zu Reformen handelt. Beim Politischen Department entstieß eine bundesrätsliche Bemerkung über die schweizerisch-italienischen Preisspolen einen linsenförmigen Ausdruck, der sich aber bald wieder legte, als Bundesrat Dr. Motta befürchtend sagte, daß die Bemerkung haupthäufig den kommunistischen Preise zugeschrieben werden sollte.

Gelegentlich kommt man sich im Berlaufe der Gesamtsberichtsdebatte in die Examen einer landwirtschaftlichen Haushaltungslehre vor, glänzend, so anständig, so ehrlich. Wissenschaftler, als Fachgenossen, die Bemerkung von Souverän und Freiheit beim Brüderlichen geprahnt wurde. Auch die Eier bildeten den Gegenstand der Erörterung. In der Beantwortung einer Interpellation Rösel (Wadati) über die Abteilung der Importeure an der Grenze wurde das Bild des Konkurrenzkampfes zwischen ausländischen und einheimischen Eierproduktionen entstellt. So gewaltig ist der Import, daß ein Abtheilung an der Grenze, wie es Dr. Roulet vorstellt, eine Unmöglichkeit bedeutet. Kommen doch an einem Tag an Grenzstationen 10-15 Eisenbahnwagen mit Eiern an. Jeder Wagen enthielt 100 Eiern zu 1500 Eier. Das ergibt bei 15 Wagen einen täglichen Import von 225000 Eiern. Man stellt sich die Abteilung an der Grenze vor! Diese fachgemäße Umgang mit rohen Eiern rufe einem neuen Frauenberuf! Für 26 Millionen Fr. führt die Schweiz Eier ein, und nur für 40000 Fr. werden von ihr ausgeführt. Bundesrat Dr. Motta gab zu, daß Schaffung, daß eine Abteilung fremder Eier zwar nicht schon an der Grenze, aber im Innland kommen werde. Dagegen soll auch eine besondere Abteilung der Schweizer Eier erfolgen! Die Abteilung wird den Organen der Lebensmittelkontrolle übertragen. Am 1. November dieses Jahres wird die bestehende neue Bestimmung der Lebensmittelförderung in Kraft treten!

Doch nun von den Eiern zurück zur hohen Politik! Nach der Erledigung des Gesamtsberichts machte sich der Nationalrat hinter das Bundesgesetz über die Alters- und Hinterbeziehungserstattung. Es wurde der Abschnitt Beiträge, Artikel 10-19, durchsetzen. Entgegen dem Antrag der Kommissionsmechtheit, es sei an dem einheitlichen Beitrag von 18 Fr. für Männer und 12 Fr. für Frauen festzuhalten, nahm der Rat mit 15 gegen 43 Stimmen einen von Bundesrat Schütt aufgestellten Minderheitsantrag an, der als Artikel 17bis in das Gesetz eingefügt wird, lautend: Die Kantone können mit Billigung des Bundesrates in Gebieten, in denen die besondern Schwierigkeiten der wirtschaftlichen Lage dies notwendig machen, die Beiträge und höchstens ½ verhängen. Der heutige Ausfall ist den kantonalen Räten durch die Kantone zu erlassen.

Am 5. und 6. und 7. und 8. und 9. und 10. und 11. und 12. und 13. und 14. und 15. und 16. und 17. und 18. und 19. und 20. und 21. und 22. und 23. und 24. und 25. und 26. und 27. und 28. und 29. und 30. und 31. und 32. und 33. und 34. und 35. und 36. und 37. und 38. und 39. und 40. und 41. und 42. und 43. und 44. und 45. und 46. und 47. und 48. und 49. und 50. und 51. und 52. und 53. und 54. und 55. und 56. und 57. und 58. und 59. und 60. und 61. und 62. und 63. und 64. und 65. und 66. und 67. und 68. und 69. und 70. und 71. und 72. und 73. und 74. und 75. und 76. und 77. und 78. und 79. und 80. und 81. und 82. und 83. und 84. und 85. und 86. und 87. und 88. und 89. und 90. und 91. und 92. und 93. und 94. und 95. und 96. und 97. und 98. und 99. und 100. und 101. und 102. und 103. und 104. und 105. und 106. und 107. und 108. und 109. und 110. und 111. und 112. und 113. und 114. und 115. und 116. und 117. und 118. und 119. und 120. und 121. und 122. und 123. und 124. und 125. und 126. und 127. und 128. und 129. und 130. und 131. und 132. und 133. und 134. und 135. und 136. und 137. und 138. und 139. und 140. und 141. und 142. und 143. und 144. und 145. und 146. und 147. und 148. und 149. und 150. und 151. und 152. und 153. und 154. und 155. und 156. und 157. und 158. und 159. und 160. und 161. und 162. und 163. und 164. und 165. und 166. und 167. und 168. und 169. und 170. und 171. und 172. und 173. und 174. und 175. und 176. und 177. und 178. und 179. und 180. und 181. und 182. und 183. und 184. und 185. und 186. und 187. und 188. und 189. und 190. und 191. und 192. und 193. und 194. und 195. und 196. und 197. und 198. und 199. und 200. und 201. und 202. und 203. und 204. und 205. und 206. und 207. und 208. und 209. und 210. und 211. und 212. und 213. und 214. und 215. und 216. und 217. und 218. und 219. und 220. und 221. und 222. und 223. und 224. und 225. und 226. und 227. und 228. und 229. und 230. und 231. und 232. und 233. und 234. und 235. und 236. und 237. und 238. und 239. und 240. und 241. und 242. und 243. und 244. und 245. und 246. und 247. und 248. und 249. und 250. und 251. und 252. und 253. und 254. und 255. und 256. und 257. und 258. und 259. und 260. und 261. und 262. und 263. und 264. und 265. und 266. und 267. und 268. und 269. und 270. und 271. und 272. und 273. und 274. und 275. und 276. und 277. und 278. und 279. und 280. und 281. und 282. und 283. und 284. und 285. und 286. und 287. und 288. und 289. und 290. und 291. und 292. und 293. und 294. und 295. und 296. und 297. und 298. und 299. und 300. und 301. und 302. und 303. und 304. und 305. und 306. und 307. und 308. und 309. und 310. und 311. und 312. und 313. und 314. und 315. und 316. und 317. und 318. und 319. und 320. und 321. und 322. und 323. und 324. und 325. und 326. und 327. und 328. und 329. und 330. und 331. und 332. und 333. und 334. und 335. und 336. und 337. und 338. und 339. und 340. und 341. und 342. und 343. und 344. und 345. und 346. und 347. und 348. und 349. und 350. und 351. und 352. und 353. und 354. und 355. und 356. und 357. und 358. und 359. und 360. und 361. und 362. und 363. und 364. und 365. und 366. und 367. und 368. und 369. und 370. und 371. und 372. und 373. und 374. und 375. und 376. und 377. und 378. und 379. und 380. und 381. und 382. und 383. und 384. und 385. und 386. und 387. und 388. und 389. und 390. und 391. und 392. und 393. und 394. und 395. und 396. und 397. und 398. und 399. und 400. und 401. und 402. und 403. und 404. und 405. und 406. und 407. und 408. und 409. und 410. und 411. und 412. und 413. und 414. und 415. und 416. und 417. und 418. und 419. und 420. und 421. und 422. und 423. und 424. und 425. und 426. und 427. und 428. und 429. und 430. und 431. und 432. und 433. und 434. und 435. und 436. und 437. und 438. und 439. und 440. und 441. und 442. und 443. und 444. und 445. und 446. und 447. und 448. und 449. und 450. und 451. und 452. und 453. und 454. und 455. und 456. und 457. und 458. und 459. und 460. und 461. und 462. und 463. und 464. und 465. und 466. und 467. und 468. und 469. und 470. und 471. und 472. und 473. und 474. und 475. und 476. und 477. und 478. und 479. und 480. und 481. und 482. und 483. und 484. und 485. und 486. und 487. und 488. und 489. und 490. und 491. und 492. und 493. und 494. und 495. und 496. und 497. und 498. und 499. und 500. und 501. und 502. und 503. und 504. und 505. und 506. und 507. und 508. und 509. und 510. und 511. und 512. und 513. und 514. und 515. und 516. und 517. und 518. und 519. und 520. und 521. und 522. und 523. und 524. und 525. und 526. und 527. und 528. und 529. und 530. und 531. und 532. und 533. und 534. und 535. und 536. und 537. und 538. und 539. und 540. und 541. und 542. und 543. und 544. und 545. und 546. und 547. und 548. und 549. und 550. und 551. und 552. und 553. und 554. und 555. und 556. und 557. und 558. und 559. und 560. und 561. und 562. und 563. und 564. und 565. und 566. und 567. und 568. und 569. und 570. und 571. und 572. und 573. und 574. und 575. und 576. und 577. und 578. und 579. und 580. und 581. und 582. und 583. und 584. und 585. und 586. und 587. und 588. und 589. und 590. und 591. und 592. und 593. und 594. und 595. und 596. und 597. und 598. und 599. und 600. und 601. und 602. und 603. und 604. und 605. und 606. und 607. und 608. und 609. und 610. und 611. und 612. und 613. und 614. und 615. und 616. und 617. und 618. und 619. und 620. und 621. und 622. und 623. und 624. und 625. und 626. und 627. und 628. und 629. und 630. und 631. und 632. und 633. und 634. und 635. und 636. und 637. und 638. und 639. und 640. und 641. und 642. und 643. und 644. und 645. und 646. und 647. und 648. und 649. und 650. und 651. und 652. und 653. und 654. und 655. und 656. und 657. und 658. und 659. und 660. und 661. und 662. und 663. und 664. und 665. und 666. und 667. und 668. und 669. und 670. und 671. und 672. und 673. und 674. und 675. und 676. und 677. und 678. und 679. und 680. und 681. und 682. und 683. und 684. und 685. und 686. und 687. und 688. und 689. und 690. und 691. und 692. und 693. und 694. und 695. und 696. und 697. und 698. und 699. und 700. und 701. und 702. und 703. und 704. und 705. und 706. und 707. und 708. und 709. und 710. und 711. und 712. und 713. und 714. und 715. und 716. und 717. und 718. und 719. und 720. und 721. und 722. und 723. und 724. und 725. und 726. und 727. und 728. und 729. und 730. und 731. und 732. und 733. und 734. und 735. und 736. und 737. und 738. und 739. und 740. und 741. und 742. und 743. und 744. und 745. und 746. und 747. und 748. und 749. und 750. und 751. und 752. und 753. und 754. und 755. und 756. und 757. und 758. und 759. und 760. und 761. und 762. und 763. und 764. und 765. und 766. und 767. und 768. und 769. und 770. und 771. und 772. und 773. und 774. und 775. und 776. und 777. und 778. und 779. und 770. und 771. und 772. und 773. und 774. und 775. und 776. und 777. und 778. und 779. und 780. und 781. und 782. und 783. und 784. und 785. und 786. und 787. und 788. und 789. und 790. und 791. und 792. und 793. und 794. und 795. und 796. und 797. und 798. und 799. und 800. und 801. und 802. und 803. und 804. und 805. und 806. und 807. und 808. und 809. und 810. und 811. und 812. und 813. und 814. und 815. und 816. und 817. und 818. und 819. und 820. und 821. und 822. und 823. und 824. und 825. und 826. und 827. und 828. und 829. und 830. und 831. und 832. und 833. und 834. und 835. und 836. und 837. und 838. und 839. und 840. und 841. und 842. und 843. und 844. und 845. und 846. und 847. und 848. und 849. und 850. und 851. und 852. und 853. und 854. und 855. und 856. und 857. und 858. und 859. und 860. und 861. und 862. und 863. und 864. und 865. und 866. und 867. und 868. und 869. und 870. und 871. und 872. und 873. und 874. und 875. und 876. und 877. und 878. und 879. und 880. und 881. und 882. und 883. und 884. und 885. und 886. und 887. und 888. und 889. und 880. und 881. und 882. und 883. und 884. und 885. und 886. und 887. und 888. und 889. und 890. und 891. und 892. und 893. und 894. und 895. und 896. und 897. und 898. und 899. und 900. und 901. und 902. und 903. und 904. und 905. und 906. und 907. und 908. und 909. und 910. und 911. und 912. und 913. und 914. und 915. und 916. und 917. und 918. und 919. und 920. und 921. und 922. und 923. und 924. und 925. und 926. und 927. und 928. und 929. und 930. und 931. und 932. und 933. und 934. und 935. und 936. und 937. und 938. und 939. und 940. und 941. und 942. und 943. und 944. und 945. und 946. und 947. und 948. und 949. und 950. und 951. und 952. und 953. und 954. und 955. und 956. und 957. und 958. und 959. und 960. und 961. und 962. und 963. und 964. und 965. und 966. und 967. und 968. und 969. und 970. und 971. und 972. und 973. und 974. und 975. und 976. und 977. und 978. und 979. und 980. und 981. und 982. und 983. und 984. und 985. und 986. und 987. und 988. und 989. und 990. und 991. und 992. und 993. und 994. und 995. und 996. und 997. und 998. und 999. und 990. und 991. und 992. und 993. und 994. und 995. und 996. und 997. und 998. und 999. und 1000. und 1001. und 1002. und 1003. und 1004. und 1005. und 1006. und 1007. und 1008. und 1009. und 10010. und 10011. und 10012. und 10013. und 10014. und 10015. und 10016. und 10017. und 10018. und 10019. und 10020. und 10021. und 10022. und 10023. und 10024. und 10025. und 10026. und 10027. und 10028. und 10029. und 10030. und 10031. und 10032. und 10033. und 10034. und 10035. und 10036. und 10037. und 10038. und 10039. und 10040. und 10041. und 10042. und 10043. und 10044. und 10045. und 10046. und 10047. und 10048. und 10049. und 10050. und 10051. und 10052. und 10053. und 10054. und 10055. und 10056. und 10057. und 10058. und 10059. und 10060. und 10061. und 10062. und 10063. und 10064. und 10065. und 10066. und 10067. und 10068. und 10069. und 10070. und 10071. und 10072. und 10073. und 10074. und 10075. und 10076. und 10077. und 10078. und 10079. und 10080. und 10081. und 10082. und 10083. und 10084. und 10085. und 10086. und 10087. und 10088. und 10089. und 10090. und 10091. und 10092. und 10093. und 10094. und 10095. und 10096. und 10097. und 10098. und 10099. und 100100. und 100101. und 100102. und 100103. und 100104. und 100105. und 100106. und 100107. und 100108. und 100109. und 100110. und 100111. und 100112. und 100113. und 100114. und 100115. und 100116. und 100117. und 100118. und 100119. und 100120. und 100121. und 100122. und 100123. und 100124. und 100125. und 100126. und 100127. und 100128. und 100129. und 100130. und 100131. und 100132. und 100133. und 100134. und 100135. und 100136. und 100137. und 100138. und 100139. und 100140. und 100141. und 100142. und 100143. und 100144. und 100145. und 100146. und 100147. und 100148. und 100149. und 100150. und 100151. und 100152. und 100153. und 100154. und 100155. und 100156. und 100157. und 100158. und 100159. und 100160. und 100161. und 100162. und 100163. und 100164. und 100165. und 100166. und 100167. und 100168. und 100169. und 100170. und 100171. und 100172. und 100173. und 100174. und 100175. und 100176. und 100177. und 100178. und 100179. und 100180. und 100181. und 100182. und 100183. und 100184. und 100185. und 100186. und 100187. und 100188. und 100189. und 100190. und 100191. und 100192. und 100193. und 100194. und 100195. und 100196. und 100197. und 100198. und 100199. und 100200. und 100201. und 100202. und 100203. und 100204. und 100205. und 100206. und 100207. und 100208. und 100209. und 100210. und 100211. und 100212. und 100213. und 100214. und 100215. und 100216. und 100217. und 100218. und 100219. und 100220. und 100221. und 100222. und 100223. und 100224. und 100225. und 100226. und 100227. und 100228. und 100229. und 100230. und 100231. und 100232. und 100233. und 100234. und 100235. und 100236. und 100237. und 100238. und 100239. und 100240. und 100241. und 100242. und 100243. und 100244. und 100245. und 100246. und 100247. und 100248. und 100249. und 100250. und 100251. und 100252. und 100253. und 100254. und 100255. und 100256. und 100257. und 100258. und 100259. und 100260. und 100261. und 100262. und 100263. und 100264. und 100265. und 100266. und 100267. und 100268. und 100269. und 100270. und 100271. und 100272. und 100273. und 100274. und 100275. und 100276. und 100277. und 100278. und 100279. und 100280. und 100281. und 100282. und 100283. und 100284. und 100285. und 100286. und 100287. und 100288. und 100289. und 100290. und 100291. und 100292. und 100293. und 100294. und 100295. und 100296. und 100297. und 100298. und 100299. und 100300. und 100301. und 100302. und 100303. und 100304. und 100305. und 100306. und 100307. und 100308. und 100309. und 100310. und 100311. und 100312. und 100313. und 100314. und 100315. und 100316. und 100317. und 100318. und 100319. und 100320. und 100321. und 100322. und 100323. und 100324. und 100325. und 100326. und 100327. und 100328. und 100329. und 100330. und 100331. und 100332. und 100333. und 100334. und 100335. und 100336. und 100337. und 100338. und 100339. und 100340. und 100341. und 100342. und 100343. und 100344. und 100345. und 100346. und 100347. und 100348. und 100349. und 100350. und 100351. und 100352. und 100353. und 100354. und 100355. und 100356. und 100357. und 100358. und 100359. und 100360. und 100361. und 100362. und 100363. und 100364. und 100365. und 100366. und 100367





der Weise gleich einige Rezepte der ausgefeilten Speisen erwähnt. In der Ausstellungslüfte, wo alle Herrlichkeiten abgetragen werden, arbeitet das Herz der Küche mit Hochdruck und lädt sich durch die Neugierigen und Wissensdurstigen nicht hören.

Natürlich fehlt auch der Biergarten nicht, der übrigens mit den herlichen Bäumen hier besonders gut angebracht ist. Auch die Feldblüte wurde nicht vergessen. Bäckerei und Metzgerei sind im Betrieb und in der Halleneinstellung herrlich reges Leben. Eine schwere, bleibende in der herbstlichen heimeligen Art befindet sich im ersten Stock.

Wir gehen hinaus in die wissenschaftliche Abteilung, die von einer Reihe bestehender Zürcher Arznei- und vorbildlicher Weise zur Aufklärung und Belehrung der Allgemeinheit über die Ernährungsfragen veranstaltet wurde. Diese Abteilung ist so interessant und instruktiv, daß sie eingehenden Studiums und spezieller Besprechung bedarf; sie beweist, den gegenwärtigen Stand der wissenschaftlichen Fortschritte in Ernährungsfragen zu zeigen, auf die Schäden der unrichtigen Lebensweise bei Kindern und Erwachsenen hinzuweisen, über Datt und Krantzen aufzuläutern; auch der Rohstoff und ihrer Anwendungsmöglichkeit wird ein breiter Platz gelassen, sowie den verschiedenen Konkurrenzierungen. Wir leben in einer Zeit der Umwertung aller Werte; dankbar müssen wir die wissenschaftlichen Fortschritte zu Nutzen ziehen und sie in der Praxis anwenden, denn die Gesundheit ist unser höchstes Gut und diese kann nur durch eine richtige zweckmäßige Ernährung erhalten werden. Gewiß hat sich die Menschheit lange Zeit in ständigem Ernährung, ohne viel nach dem Barum und Wie zu fragen. Die Zunahme der weiterbreitenden Stoffwechsel- oder Infektionskrankheiten — welche zum größten Teil auf fehlerhafter Ernährung zurückzuführen sind — hat uns aber die Augen geöffnet und wie empfindlich wir heute sind für Belästigung, zeigt der massenhafte Andrang an dieser Spezialabteilung und auch an den Vorträgen, welche die Arzte in entgegengesetzter Weise jeden Tag um 5 Uhr im Hörsaal der Ausstellung abhalten. Das "Menus adaptatis" — Menus der praktischen Ernährungsreform — sind der Erfolg dieser wissenschaftlichen Abteilung, die in Zukunft in allen Hotels der Schweiz (die ja als erfrischendes Erholungsland auch in dieser Beziehung vorzüglich sein soll) an Stelle des Menus courant auf Wunsch zu erhalten sind. Eine Hauptrolle spielen bei diesen Menus maskuliner Kochsalzgebrauch, viel Obst und Gemüse (bei jüngstiger Zubereitung der letzteren), Würzung der Salate mit Zitronensaft.

Spiegel hinzuheben möchten wir nochmals auf den Haushaltswettbewerb, der am 12., 19., 25. und 28. Juni stattfindet (am Tage vorher für Haushaltungs- und Kochlehrerinnen). Eine rege Beteiligung wäre erwünscht, namentlich auch für die Herstellung von Gerichten des Schweiz. Landesspezialitäten. Die Werturteile finden an den genannten Tagen um 9 Uhr statt. Zeitdauer 50 Minuten einschließlich Zubereitung, Anrichten und Reinigung der Kochgeschirre. Gasöfen, kleiner Tisch und Spülplatz sind zur Verfügung, ebenso ein kleiner Raum zum Umziehen. Die Beurteilung erfolgt sofort nach Abzug des Urteils durch das Preisgericht und zwar nach folgenden Gesichtspunkten: Zubereitung und Dauerhaftigkeit, Zusammensetzung nach der klassischen Methode oder Neuerheit und Originalität, Sauberkeit und Anrichteweise, Zustand der Arbeitsstelle nach Beendigung der Arbeit, Pünktlichkeit in Fertigstellung. Preise: 1. Silberner Goblet mit Diplom; 2. silberne Medaille mit Diplom; 3. bronze Medaille mit Diplom; 4. Diplom.

Ausführliche Mitteilungen und Anmeldebogen sind zu beziehen durch das Sekretariat der 3. a, Abteilung Haushaltswissenschaft, Würzburg der Salate mit Zitronensaft.

Frieda Huggenberg.

## Arbeitsmarktlage für Frauen im Monat Mai 1930.

**Stadt Zürich:** Aus der Statistik des Frauenarbeitsamtes von Stadt und Kanton Zürich geht hervor, daß am Stichtag, 31. Mai, 232 Stellenhütern (Bormontal 292) angemeldet waren. Die Stellenangebote betrugen am Stichtag 266 (294).

Die Arbeitsmarktlage im Berichtsmonat war im allgemeinen günstig, mit Ausnahme der Berufswelt, welche in Beruf, Berlauf und Industrie. Für kurzfristige Arbeitsgelegenheiten in den verschiedensten Gebieten, auch Haushalt und Hotel, stehen geübte Kräfte nach wie vor zur Verfügung.

Die Wasch- und Putzabteilung führte 936 Aufträge aus.

**Kanton Zürich:** Aus dem Stichtagsrapport, 31. Mai, ergibt sich, daß 16 weniger Stellenhütern als im Bormontal, d. h. 107 notiert waren. Offene Stellen wurden 149 geöffnet. Der Vermittlung von Hotelpersonal ist in Abwehr der beginnenden Saison vermehrt Aufmerksamkeit geschenkt worden. Das Resultat war befriedigend.

Frauenarbeitsamt von Stadt u. Kanton Zürich.

### Bon Kursen:

22. Ferienkurs für Frauenunterrichten veranstaltet vom Schweizer Verband für Frauenstimmrecht, in Wegen (Wallensee) vom 7.-12. Juli 1930.

Zum zweiten Mal lädt der Schweizerische Verband für Frauenstimmrecht die Frauen und Töchter



### Ein frischer Luftzug,

in heiter Jahreszeit frudig begrüßt, zieht häufig eine Erkältung nach sich. Nehmen Sie dann, wie immer, Aspirin-Tabletten.



Preis für die Gläserhöhe Frs. 2.— Nur in Apotheken.

## Ecole nouvelle ménagère JONGNY sur Vevey.

Français. Toutes les branches ménagères.

des Landes zur Teilnahme an einem Ferienkurs ein, dessen Zweck und Ziel es ist, in gemeinsamer Arbeit sich über die gegenwärtig im Vordergrund des Interesses stehenden Probleme des Frauenebens zu unterrichten. Der bisherige Erfolg dieser Sommerwoche der Schweizer Frauen ist sehr beachtlich und zeigt aus allen Teilen des Landes hat ihre Mütlichkeit und Weisheit bewiesen.

Aus dem Programm erwähnen wir neben den üblichen praktischen Übungen die interessanten Studien und Vorträge, so wird z. B. Dr. Alfred Carrard aus Zürich über die "Wohntechnik" in ihrem praktischen Anwendung sprechen, Fr. Dr. jur. Speiser von Basel über das "Problem der Nationalität der verheirateten Frau", Frau Dr. Leuthäuser-Lamotte über den "Fraueneingang im deutschen Parlament", Frau Klein Martin aus Bern über die "Saffa und die berufliche und wirtschaftliche Befreiung der Frau" und Dr. C. Zellweger über die "Arbeit der internationalen Frauenverbände".

Es folgen Auszüge aus der Unzahl von Beiträgen, von den vielen Frauenverbänden des Innern und Auslands, von Einzelpersonalitäten, die alle das eine und einzig ausprechen: Verehrung für die große Frau und Kampf, die einen Platzstein in der Geschichte bilden wird.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Das Heft enthält weiter die Ansprachen und Würdigungen bei dem Begräbnisfeier, viele schön und tiefe Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden. Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Es folgen Auszüge aus der Unzahl von Beiträgen, von den vielen Frauenverbänden des Innern und Auslands, von Einzelpersonalitäten, die alle das eine und einzig ausprechen: Verehrung für die große Frau und Kampf, die einen Platzstein in der Geschichte bilden wird.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene Lange in den Tag nachgezogen wurden, Worte, die von unendlicher Weise und Bereicherung von Dankbarkeit und Glück um das Beste eines solchen Lebens zeugten, in denen aber auch das Gelöbnis der Treue enthalten ist, die die reiche Saat nicht verblümmen zu lassen, sondern sie auszupflanzen und weiterzugeben als ein unvergängliches Gut, als "Ein Neues, das Gott gewünscht hat", wie es in den Worten des Geistlichen so wunderbar ausgedrückt ist.

Alle, denen Helene Lange irgend etwas bedeutet hat, und bei welcher von uns, die wir in der Frauenebewegung stehen, wäre das nicht der Fall, möchten

ihre Worte, die Helene